



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Centennial Towers 7th Floor - 7W11

200 Kent Street

Ottawa

Ontario

K1A0S5

Title - Sujet PEIE : Barrage rideau	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-160033/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-160033	Date 2018-01-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ERD-002-26562	
File No. - N° de dossier 002erd.F7047-160033	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Szczesniak, Michal	Buyer Id - Id de l'acheteur 002erd
Telephone No. - N° de téléphone (250) 507-0647 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 011 À L'APPEL D'OFFRES

La présente modification est proposée afin de :

- a) répondre aux questions;
- b) réviser l'appel d'offres.

La soumission doit prendre en compte les renseignements suivants :

Question 56

À la lumière de la réponse à la question 49 et de l'incertitude concernant la date exacte à laquelle le contrat sera attribué, les soumissionnaires peuvent-ils inscrire « date de livraison attendue : x jours, mais pas plus tard que le 30 novembre 2018 » comme date de livraison à l'annexe B?

Réponse à la question 56

Oui.

Question 57

À l'article 3 de l'annexe A, veuillez confirmer que le prix unitaire ferme de la pièce 1 (estacade rideau) ne comprend pas de connecteurs de barrage.

Réponse à la question 57

Le prix unitaire ferme de la pièce 1 est le prix du barrage rideau sans le connecteur d'extrémité de barrage rideau (les pièces facultatives 13 ou 14). Cependant, le prix unitaire ferme de la pièce 1 comprend les frais de transport et le coût des assurances associés avec la livraison des quantités nécessaires de connecteurs d'extrémité de barrage rideau étant donné que les connecteurs d'extrémité de barrage rideau font partie intégrante du barrage rideau qui sera livré. Veuillez vous référer aux remarques se trouvant dans l'annexe A associée avec la pièce n° 1, les pièces facultatives n° 13 et n° 14 pour en savoir plus.

Question 58

Veuillez confirmer que l'objectif est de brancher la bride de remorquage au paravane de remorquage, et que le connecteur décrit à la section 3.4.4.3 de l'annexe B (Énoncé des besoins techniques) n'est pas requis.

Réponse à la question 58

L'objectif n'est pas de brancher la bride de remorquage au paravane de remorquage.
Veuillez vous référer aux sections 3.4.3.4 et 3.4.4.4 de l'annexe B (Énoncé des besoins techniques).
Veuillez vous référer aux révisions 66 et 67.

Question 59

Pour les factures de référence, que se passe-t-il si le système de facturation utilisé par l'entreprise n'inclut pas toutes les informations que vous demandez? Par exemple, nos factures affichent une date de facture (généralement peu après la livraison), mais pas de date de livraison. Est-ce que ce serait acceptable?

Réponse à la question 59

La Garde côtière canadienne acceptera une date de livraison écrite à la main sur la facture de référence, à condition qu'elle contienne le nom imprimé et la signature du soumissionnaire autorisé représenté à côté de la note manuscrite.

Révision 66

À l'annexe B (Énoncé des besoins techniques), le texte suivant remplace la section 3.4.3.5 dans son intégralité avec le texte suivant :

« 3.4.3.5 Le connecteur d'extrémité doit se situer sur l'extrémité de remorquage du paravane de remorquage. »

Révision 67

À l'annexe B (Énoncé des besoins techniques), le texte suivant remplace la section 3.4.3.8 dans son intégralité avec le texte suivant :

« 3.4.3.8 L'extrémité avant de chaque paravane de remorquage doit être munie d'une ou de plusieurs manilles d'ancrage à vis en acier galvanisé de 3/4 po. »

Révision 68

Dans l'annexe 1 de la partie 4 (Plan d'évaluation technique des soumissions) de l'appel d'offres, l'appendice A (critère obligatoire), supprimer point O26 dans sa totalité.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.